

# Norme internationale



# 5687

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

## Matériel de récolte — Moissonneuses-batteuses — Détermination et désignation de la capacité et des performances du dispositif de déchargement des trémies

*Equipment for harvesting — Combine harvester — Determination and designation of grain tank capacity and unloading device performance*

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Première édition — 1981-04-15 **(standards.iteh.ai)**

[ISO 5687:1981](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/94b5b838-663c-48d1-bb9b-f341e230206f/iso-5687-1981>

**CDU 631.354.2**

**Réf. n° : ISO 5687-1981 (F)**

**Descripteurs** : machine agricole, matériel de récolte, moissonneuse-batteuse, trémie, essai, chargement, détermination, contenance, vitesse, conditions d'essai, désignation.

Prix basé sur 1 page

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 5687 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, et a été soumise aux comités membres en décembre 1979.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée : [ISO 5687:1981](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/94b5b838-663c-48d1-bb9b-f341-2702067iso-5687-1981>

Afrique du Sud, Rép.	Danemark	Pologne
Allemagne, R.F.	Égypte, Rép. arabe d'	Roumanie
Australie	Espagne	Royaume-Uni
Autriche	Finlande	Suisse
Belgique	Inde	Turquie
Bulgarie	Italie	URSS
Chine	Mexique	
Corée, Rép. dém. p. de	Nouvelle-Zélande	

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Canada  
Tchécoslovaquie  
USA

# Matériel de récolte — Moissonneuses-batteuses — Détermination et désignation de la capacité et des performances du dispositif de déchargement des trémies

## 1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie une méthode uniforme pour la détermination et la désignation de la capacité et de la vitesse moyenne de déchargement des trémies à grain des moissonneuses-batteuses.

## 2 Référence

ISO 712, *Céréales et produits céréaliers — Détermination de la teneur en eau (Méthode de référence pratique)*.

## 3 Détermination et désignation de la capacité des trémies à grain

La capacité de la trémie à grain d'une moissonneuse-batteuse est le nombre d'unités volumétriques de blé déchargées par son propre dispositif de déchargement, dans les conditions indiquées ci-dessous.

### 3.1 Conditions d'essai

La teneur en eau du blé ne doit pas dépasser 15 % et celui-ci doit avoir une teneur maximale en impuretés de 3 %.<sup>1)</sup>

Afin de s'assurer que la trémie à grain et le dispositif de déchargement sont bien vides avant d'engager le processus d'évaluation du débit, on doit faire fonctionner le système de déchargement pendant au moins 1 min après l'écoulement du flot principal de déchargement du blé, puis l'arrêter.

Pendant le remplissage et le déchargement de la trémie à grain, la moissonneuse-batteuse doit être à l'arrêt, de niveau, et doit fonctionner au régime nominal, les organes d'alimentation et les organes de battage étant en prise.

### 3.2 Essai

La trémie à grain doit être remplie au moyen de son dispositif de chargement jusqu'à ce qu'elle soit prête à déborder, mais pas au-delà.

Le blé doit alors être déchargé par le dispositif de déchargement de la moissonneuse-batteuse, fonctionnant au régime nominal.

### 3.3 Résultats

Le nombre d'unités volumétriques peut être calculé en divisant la masse de blé déchargée par la masse effective par litre de blé employé.

La capacité de la trémie à grain doit être exprimée en litres, cette valeur étant arrondie à la centaine de litres la plus proche.

## 4 Détermination des performances du dispositif de déchargement de la trémie à grain

### 4.1 Vitesse maximale de déchargement

La vitesse maximale de déchargement, pendant le cycle de déchargement, doit être calculée en mesurant la quantité de produit déchargé dans une période de 30 s, en commençant 5 s après que le produit apparaisse hors du dispositif de déchargement.

La vitesse de déchargement doit être exprimée en litres par seconde.

### 4.2 Durée de déchargement

La durée de déchargement de la trémie à grain doit être calculée en mesurant le temps, en secondes, nécessaire pour décharger 95 % de la capacité de la trémie à grain telle qu'elle est spécifiée en 3.3.

### 4.3 Vitesse moyenne de déchargement

La vitesse moyenne de déchargement de la trémie à grain doit être calculée en divisant les 95 % de la capacité de la trémie à grain, telle qu'elle est spécifiée au chapitre 3, par la durée de déchargement de la trémie à grain, telle qu'elle est spécifiée en 4.2.

1) Il doit être indiqué que l'échantillon de céréales utilisé dans l'essai avait une teneur en eau de  $X$  % et contenait  $Y$  % d'impuretés en masse.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 5687:1981

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/94b5b838-663c-48d1-bb9b-f341e230206f/iso-5687-1981>